

中文版在第 21-32 頁

王正廷博士 -- 坐在國際奧林匹克委員會上的首位香港扶輪社員

## Dr. Chengting Thomas Wang

The First Hong Kong Rotarian sit on the International Olympic Committee

By Herbert K. Lau (劉敬恒) (Rotary China Historian)

1 July 2021



王正廷博士 - 國際扶輪 1945-1946 第二副社長  
*Dr. Chengting Thomas Wang, 2nd Vice President, Rotary International 1945-1946*

The “oldest” Rotary Club in the Great Chinese Region---the Rotary Club of Hong Kong (香港扶輪社) is holding a very rare record in the Rotary World that the Club has been the home of 2 members of the International Olympic Committee in 2 different eras, representing 2 different country and territory, for more than 3-4 decades respectively.

The first person was Dr. Chengting Thomas Wang (王正廷博士), Rotary International 2nd Vice President in 1945-1946, who joined the Hong Kong Rotary Club in 1950 as a Senior Active Member until the last day of his life on 21 May 1961. Wang was a founder of the Chinese National Olympic Committee (中國奧林匹克委員會). He was elected a Member of the International Olympic Committee (IOC), representing the Republic of China (中華民國), in 1922 when he was a Rotarian of Shanghai Rotary Club (上海扶輪社). Wang tendered his resignation to IOC in 1957 and became an Honorary Member for the rest of his days.

The second one was Dr. the Honourable Arnaldo de Oliveira Sales (沙利士), G.C.I.H., G.B.M., C.B.E., *HonDSocSc (HKBU)*, J.P., born in Canton (*Guangzhou*) (廣州) an ethnic Portuguese who was President of the Rotary Club of Hong Kong in 1965-1966. Sales was a founder of the National Olympic Committee for Hong Kong in 1950, and served longtime as its President until 1997. By holding such position, Sales was recognized a Member of the International Olympic Committee representing the British Crown Colony Hong Kong from 1951 until 30 June 1997.

## Brief Biography of Wang

Dr. Chengting Thomas Wang, commonly known as C. T. Wang, was a famous politician, diplomat, and social activist in China. His contribution to modern China was also recognized in the field of athlete and sports that he was one of the bellwethers in the promotion of Olympics in China and the very first Chinese member of the International Olympic Committee.

Born in a Christian family on 7 September 1882 in Fuhuang, Chekiang Province of the Ch'ing Empire, Wang was raised in the soil of Western thoughts and ideas. He went to the United States as a liberal arts student at the University of Michigan in 1907. He then transferred, after one year of enrollment at Michigan, to Yale University where he eventually received his Bachelor of Arts Degree in 1910. Wang returned to China in 1911 after one year of study in the Yale graduate program major in International Law.

Wang served several key positions in the government of the Republic of China including the Chief of Diplomatic Affairs, the Vice-Minister, and later the Minister of Commerce and Industry, the Minister of Foreign Affairs, and the Ambassador to the United States for a period of two years from 1936 to 1938. Wang also was the secretary of the National Chinese Y.M.C.A. in Shanghai.

During his position as Chief of Diplomatic Affairs, Wang led the movement on the rescission of unequal treaties with Western powers through soft and pragmatic strategies, or “iron fist covered with rubber,” as he proposed.

His efforts had largely protected the Chinese sovereignty and retrieved a certain level of economic autonomy of his country. Wang was also a lifelong sports activist that he believed the popularization and promotion of sports and physical exercise at the national level could help defending China and improving the international influence of government. Wang's long career as a diplomat and legislator inspired writings on comparative government, history, and the state of affairs in China. His experiences contributed to his works, such as 《An Overview of Modern Chinese Diplomacy》, published in 1929.

Wang was conferred the Doctor Degree of Laws (LL.D.) (*honoris causa*) in 1920 by St. John's University, Shanghai (上海聖約翰大學).

Wang first joined Rotary on 20 August 1920 as an Active Member of Shanghai Rotary Club (上海扶輪社). Though had never been a Club President, he was first appointed a Rotary International officer on 1 July 1934 as an Honorary Commissioner to supervise some non-districted clubs in Asia, and led the formation of a new Rotary District. When the brand new 81st District was inaugurated on 1 October 1935, Wang was appointed the District Governor, and to carry on for one more year until 30 June 1937. However, Wang resigned in August 1936 due to state mission as China's Ambassador to the United States.

Wang's Rotary career carried on continuously until 1949 to serve Rotary International in various positions as District Governor for several terms, Administrative Advisor, Director, and 2nd Vice-President. Wang has been President of Chungking Rotary Club (重慶扶輪社) in 1945-1946, Charter Member of Shanghai West Rotary Club (滬西扶輪社) in 1948, Honorary Member of Shanghai (上海), Peking/Peiping (北京/北平) and Tsingtao (青島) Rotary clubs.

On 21 May 1961, Dr. Chengting Thomas Wang passed away at the St. Teresa's Hospital in Kowloon, British Crown Colony Hong Kong, at his age of 80.

## Father of the Chinese Olympics



Parallel to his 4 decades of service in Rotary, Dr. Chengting Thomas Wang dedicated himself too in promoting sports and athletic games to the entire country of the Republican China. He was honored “The Father of Olympic Games in China”. The Olympic Games are a global sporting event. More than 100 years ago, many Chinese patriots, including Wang, were active in promoting sports to the folks.

During the late years of the Ch'ing Empire (大清國), on 24 October 1907, the renowned educationist Mr. Chang Po-Ling (張伯苓) (1876-1951) delivered a speech on the Olympics after a sports meet in Tientsin (*Tianjin*) (天津). He said the Ch'ing Empire should learn from European countries that to send their athletes to compete in the Olympics, regardless of the results.

The modern Olympic movement was introduced to China by the Young Men's Christian Association (YMCA). A seminar organized by the local YMCA in Tientsin in October 1908 raised the famous “Three Questions about the Olympics”: (1) When would China send its first athlete to participate in the Olympic Games? (2) When would Chinese athletes win their first gold medal at the Olympic Games? (3) When would the Olympic Games be held in China?

The three questions attracted the public's attention and indicated China's willingness to fit into and engage with the outside world. After the 4th Olympiad concluded in London in 1908, 《Tientsin Youth》 magazine covered the history of the events and suggested that the Ch'ing Empire should hold its own version. Some activists showed slides from the London Olympics and gave speeches on it. Between October 18 and 24, 1910, the first Chinese national sports meet was held in Nanking (*Nanjing*) (南京) as part of the country's effort to participate in and host the Olympic games at an early date.

### Far Eastern Championship Games

The Republic of China was declared its establishment on 1 January 1912 after the Xinhai Revolution (辛亥革命) 1911, which overthrew the Ch'ing Empire. The next year, the Far Eastern Championship Games, originally named the Far Eastern Olympics, was launched in 1913 in Manila of The Philippine Islands, the U.S.A. Protectorate. Wang as one of the founders, China participated in all 10 of the Far Eastern Championship Games held from 1913 to 1934. Shanghai had been the host city for 3 times of the Games.

Shanghai was the host city in 1915 for the 2nd Far Eastern Olympics. Wang was the organizing chairman. The International Olympic Committee (IOC) recognized the Games and invited China to join in the next Olympics and to attend IOC meetings.

## The Chinese National Olympic Committee

Recommended by the International Olympic Committee Founder and President, Charles Pierre de Frédy, Baron de Coubertin, at the 20th Session of the IOC held in Paris, France, 1922, Wang (Chancellor of China University, Peking 中國大學校長) was the first one elected as IOC member from China, and representing The Republic of China until 1957. Since then, China has established a formal relationship with the International Olympic Committee.

Wang joined hands with Chang Po-Ling, the founder of Nan Kai University (南開大學), Tientsin, the China National Amateur Athletic Federation (CNAAF) (中華全國體育協進會) was established in Nanking on 24 August 1924, which aimed at promoting modern competitive sports. Wang served as its chairman and director for a long time. Later, China sent three athletes to participate in non-competition tennis events at the 8th Olympics in Paris, France.

Wang served as President and chief referee of the 8th Far East Sports Committee. In 1927, the 8th Far Eastern Championship Games was held in Shanghai (上海). That was the first experience of the CNAAF to host the international games.

The IOC recognized the CNAAF in 1931 as the vehicle of the Chinese National Olympic Committee, and China formally went onto the Olympic stage.

## China's One Man Olympics---the First Attempt in 1932

In 1932, with the joint efforts of IOC Member Wang and other community leaders, the first ever China's delegation took part in the Olympic Games---the 10th Games held in Los Angeles, U.S.A. This first attempt was represented by a tiny 6-men delegation of which the chief was assigned to William Z. Sung (沈嗣良) (1896-1967), the Vice-President of The St. John's University, Shanghai (聖約翰大學), and who was also a Rotarian of Shanghai Rotary Club.

After 24 years of the "Three Questions" raised in Tientsin, the Chinese answered the first question and sent their first athlete, Liu Cheng-Chun (劉長春) (1900-1983), to participate in the 1932 Los Angeles Olympics. The initiative was prompted by Imperial Japan's attempt to gain legitimacy for its invasion of northeastern China by sending a team from the puppet state Manchukuo (*Manchuria*) (滿洲國) to Los Angeles. On 17 June 1932, a Japanese-backed newspaper announced that two athletes from northeastern China---the country's best sprinter, Liu Cheng-Chun, and top middle-distance runner, Yu Xi-Wei (于希渭) (1900-1983) ---would represent Manchukuo at the Los Angeles Olympics. Upon reading the news, Liu Cheng-Chun issued a statement to the 《*Ta Kung Pao Daily*》 (大公報). He declared:

What the puppet regime's newspaper reported is a lie. As the offspring of the Emperor Huang of the Chung Hwa nationality, as a Chinese person, I will never represent the puppet

which was prompted by the Imperial Japan's attempt to gain legitimacy for its invasion of northeastern China by sending a team from puppet state Manchukuo to Los Angeles.

With the financial support of 8,000 silver coins by General Chang Hsüeh-Liang (張學良將軍) (1901-2001), Council Chairman of the Northeastern University (東北大學委員會委員長), Liu and Yu decided to represent the Republic of China to compete at the Los Angeles Olympics. However, Yu was unable to join the Chinese team as he was put under house arrest by the Japanese authorities.

A special ceremony was held at the dock of Shanghai Port on 8 July 1932 for the Chinese national squad, which consisted of Liu Cheng-Chun, his coach Song Jun-Fu (宋君復) (1897-1977) and team leader William Z. Sung. More than 400 people attended. Dr. Chengting T. Wang, Honorary Chairman of the CNAAF, handed the national flag of the Republic of China to Liu. When Liu and Song boarded the ship to America, people cheered, sending Liu off to the Games with chants of "Long Live the Republic of China!"

The decision to send Liu Cheng-Chun to the Los Angeles Olympics was based on politics and nationalism. Hao Gen-Sheng (郝更生) (1899-1975), Inspector for Physical Education in the Ministry of Education and Chairman of the CNAAF, explained in a speech to the media before the Games:

Sending Mr. Liu to represent the Republic of China at the Los Angeles Olympic Games means a lot to the country. It could:

- Stop the Japanese attempt to legalize the Manchurian puppet state.
- Push Chinese sport into a new era, raise the Republic of China's national flag at the Olympics and set an example for future generations.
- Allow us to communicate with youth from all over the world.
- Allow us to observe and learn from the Games to gain an awareness of the weaknesses of Chinese sports.
- Tell the story of Liu Cheng-Chun [who] is from northeastern China; he is suffering due to the Japanese invasion of Manchuria. We could take this opportunity to tell the world about Japan's crime in China . . .

After three weeks across the ocean, the three-man Chinese delegation finally arrived in Los Angeles on 29 July 1932. The next day, Liu Cheng-Chun attended the opening ceremony and marched with the Chinese national flag. On 31 July 1932, he competed in the men's 100-metre preliminaries but failed to qualify for the final. The Chinese delegation then attended the World Youth Debate Convention in Los Angeles, where Song Jun-Fu took the opportunity to deliver a speech in English condemning the Japanese invasion to China.

Although Liu Cheng-Chun did not perform well at the Olympics, back in China he was regarded as a national hero who competed for the country's pride and dignity. Thereafter, people began to pay attention to the role of sports in diplomatic gains, in winning recognition from the international community and building up national confidence. As William Z. Sung observed:

It was an amazing experience for the whole world that China's national flag and the Chinese delegation appeared in the Olympic stadium . . . Although we only sent one athlete to participate in the Games, the objective is clear. We want to show our spirit to the world. The waving of the Chinese national flag tells the world that China is still sustained by youth and vigour and will compete against the superpowers in sports. It shows that China will never give up and will never let the superpowers carve it up.

## Games of the XI Olympiad 1936

Dr. Chengting T. Wang emphasized that “*sports can save the country*”, believing that sports can strengthen the body, save the country and build national unity. In the foreword to the periodical 《*Sports Quarterly*》, published by the China National Amateur Athletic Federation in 1935, he wrote:

We should regard sports as an essential way to strengthen the body and mind, and as putting us on the right track to rejuvenate the nation. To revitalize and save the country is not the responsibility of one person. A focus on materialism in the world has contributed to the decline in concern for physical the human body. In the long run, the future of our nation is a cause for concern. Advocating sports and holding sports meets are the best ways to solve this problem.

Four years after the first attempt, in 1936, Wang led a 141-member team to the 11th Olympic Games in Berlin, Nazi Germany. This time the Central Government took the matter seriously and provided sufficient support. The Executive Yuan (行政院) (i.e. Prime Minister's Office) and local governors made donations to the national squad. Trials were held to select elite athletes. Training camps were established to train the selected athletes. In total, 69 athletes participated in the Berlin Olympics, competing in track and field, swimming, weightlifting, cycling, basketball, soccer and boxing events.

They sailed from Shanghai to Italy, then took trains and arrived in Berlin on July 22. Many athletes were not able to exercise on the boat, and some became ill because of seasickness. After arriving in Berlin, they only rested for a few days before competitions. As a result, athletes in track and field, swimming, basketball, and other competitions were eliminated in the preliminary rounds. However, the join-in Chinese martial arts performers left a strong impression on the audience.

Although the athletes failed to win a single medal, the trip was considered to have been valuable from a political perspective. The government believed that the national squad's participation in the Berlin Olympics had further cultivated the people's sense of patriotism and national unity and enhanced China's international status. As team leader William Z. Sung explained:

The achievement of international recognition alone is worth millions to us as a nation and more than justifies the amount [of money] spent on the tour . . . I believe [the athletes] have accomplished more for China than several ambassadors could have achieved in years.

## Cancellation of Imperial Japan's Right to host Olympics 1940

When Tokyo was selected to host Olympics in 1936, it was a surprise for a few reasons. For one, it was the first time a non-Western country had been picked. But also, the Japanese Empire had invaded Manchuria and withdrawn from the League of Nations, drawing diplomatic concern and humanitarian scorn. Japanese organizers wanted to host as a way to shore up international goodwill.

Then came the 1936 Olympics in Nazi Germany. Berlin was selected to host the Summer Games before Adolf Hitler took over, but by the time of the competition, he had transformed it into racist propaganda and a demonstration of his power.

*“Hate and fear are known to be blowing hard on the Olympic flame in Berlin,”* the 《Washington Post》 editorial board wrote. *“Will there be any essence of fair play and sportsmanship left to illuminate the twelfth Olympics in Tokyo?”*

International Olympic Committee officials began to worry about a nationalistic repeat in Tokyo. It didn't help when Japan resumed its hostilities with China the next year. In July 1937, the Imperial Japan initiated the full scale aggression to China.

By early 1938, the British delegation was threatening a boycott, spurring rumors that the United States might follow. The 《New York Times》 reported that a poll of potential U.S. Olympians showed overwhelming support for attending the Games. But a respected member of the American Olympic Committee stepped down, saying he could not in good conscience send athletes *“to a country that stands for what Japan stands for.”*

And in Japan, pressure was mounting. Although construction on a rowing course, a cyclodrome and a new hotel was complete, a wartime austerity plan created a shortage of steel needed to finish the job.

On 13-18 March 1938, the 37th Session of the International Olympic Committee was called for meeting in Cairo, Egypt. Representing the Republic of China, Dr. Chengting T. Wang filed the protest to IOC against the Imperial Japan's military aggression, of which seriously undermined world peace and violated the Olympic spirit. Wang further demanded the cancellation of Japan's right to host the 1940 Olympics. The IOC Plenary Session accepted Japan's defense and adopted a wait-and-see attitude. However subsequently, the IOC Executive Committee held a confidential meeting and laid down a special decision.

Finally, in mid-July, the Imperial Japan pulled the plug, forcing the organizing committee to announce it was forfeiting the chance to host the Games and would try again in 1944. Olympic officials said the Games would be postponed and soon named Helsinki of Finland as the new host city of the Summer Olympics. The Winter Olympics, which had been originally been awarded to Sapporo, Japan, and were also forfeited, were sent back to its previous host city, Garmisch-Partenkirchen in Nazi Germany.

But the march to World War II had begun on 1 September 1939. When the Nazis invaded Poland, the 1940 Olympics were canceled altogether. Instead of the track and field or pitch or

pool, the young athletes of the world headed to the front lines. At least 500 athletes who had previously competed in the Olympics were killed during World War II.

## 14th Olympics in London 1948

Drained by the Imperial Japan's full scale aggression for 8 years and the Civil War for decades, attention of the Nationalist Nanking Administration in China (中國國民黨南京政府) was drawn away from the Olympics. Soon after the victory of World War II in 1945, Wang and some leaders, together with other Chinese gymnasts, suggested China to host the 15th Olympics in 1952. Regrettably, this dream did not come true due to the political changes of power in 1949 resulted by the Civil War, and followed by the outbreak of the Korean War in 1950.

The 12th and 13th Olympiads had not been held due to the Second World War, but for the 14th Olympics in London in 1948, Wang served again the Chief Delegate to lead a 52-member delegation, consisting of 33 contenders for track and field, swimming, football, basketball, as well as cycling events. The results were disappointing, as all were eliminated in the preliminary contests.

By 1948, the Nanking Administration was on the verge of collapse. With limited funding from the government and public donations, the CNAAF managed to send a team to participate in the 1948 London Olympics, but this team was ill-prepared and poorly organized, and the athletes failed to win a medal. What was worse, the delegation had to borrow money to make it back home. When the Chinese Olympic delegation was about to return home, there were not enough funds to cover the travel expenses. Their request for financial assistance was met with the following reply: "*The Government cannot provide additional budget and the delegation will need to take care of their own expenses.*" Wang had to use his influence to raise money, with the support of overseas Chinese in London, so that the delegation could return home.

## Resignation

The next year, political situation changed. The Nationalist Nanking Administration in China had been taken over by the power of the Chinese Communist Party (中國共產黨) commencing on 1 October 1949 in Peking (*Beijing*) (北京). The CNAAF and the Chinese National Olympic Committee had to move along with the Nationalist Administration to Taipei, Taiwan (臺灣省臺北市). Wang did not move to Taiwan. Instead, he took the option to be a permanent citizen, since 1949, in the British Crown Colony Hong Kong. He could then only serve the IOC in exile. During the 2nd Asian Games held in Manila, The Philippines, in 1954, Wang served as the Honorary Chief Delegate of the Republic of China's team.

After The Chinese National Olympic Committee having its seat in Taipei, Taiwan, it was notified by the IOC Chancellor that it could not continue to be recognized under that name since it did not control sports in the Mainland of the Communist China, and its name was removed from the official list. Being in such circumstance, Wang tendered his resignation in 1954, but changed his mind and eventually resigned in 1957 for good with IOC, of which, Wang was maintained with the position as an Honorary Member.

To conclude, the Olympic Games functioned as an important vehicle for China's nation building and international recognition in the first half of the 20th century. The Chinese people's motivation to send a national squad to compete at the Olympics was primarily based on nationalism and politics. Although the athletes failed to win glory for the country by capturing Olympic medals, they successfully demonstrated China's motivation to stay engaged with the world and to compete with the Western powers, and therefore were regarded as heroes of the Republic.

221 國 教 育 體 文 專


國家為全民國家，事業為全民事業，國之所以興，非一人一部所能肩其力量，國之所以廢，亦非一人一部所能負其責任，故非有熱烈勇敢奮鬥精神之民族，不足以言興邦，不足以言救國。世界物質文明，與日俱進，而人類之身體，却有漸漸衰暮之趨勢，此為近代一種特殊之現象，長此以往，人類身體，將日就衰削，民族前途，何堪設想，有心人竊以為憂，此提倡體育之聲浪所由來也。提倡體育之道甚多，而舉行運動會，確為一種最適宜最重要之方法。

舉行運動會，原以發揚民族之精神，培養個人之身體，為世界公認之能力競爭。西歷一八九六年萬國運動會成立，第一次舉行於希臘故都雅典，此後每四年舉行一次，迄今已舉行十次。其次為遠東運動會，創於西曆一九一三年，每二年舉行一次，輪流在中日菲三國舉行，迄今已有九次。再次則有全國運動會，北京之天壇，南京之小營，湖北之武昌，皆曾舉行所謂全國運動會者。民十九間，杭州之梅東高橋，曾開一次全國運動會。其間因時局關係以致中輟者，亦復有之。是故此大全國運動會特於國難未已之秋，在京開會，點綴良辰，其為國人重視，又當何如。時事月報屬文於余，爰以體育救國為題，略抒管見。

夫救國為全民事業，開始即已言之，然則體育何以救國？救國之道安在？則曰：

(一) 體強為個人立業之本，個人立業足以樹整個國家建設之基礎，然非有強健之身體不為功，故西語謂「健全之才智常在健全之身體中」。A sound Mind in a sound body 環顧世界民族，如堅苦卓絕之德國民族，熱烈勇敢之法國民族，進取不懈之美國民族，倘非有健全之體格，亦莫能為之後也。是故個人體強而後可以參加國家方面各種事業，更有一種始終不懈之精神以赴之。

(二) 人人強健即國強之本。我國國勢不振，之一大原因，實由於國人之弱習，重文輕武，致種族日見孱弱，外人譏為病夫。須知「民為邦本，本固邦甯」，古有明訓。本何以固？則曰強身。值茲政府與人民備受強鄰之壓迫，為自衛起見，自宜極力提倡武道，鍛鍊國民體育，養成勇敢耐勞奮鬥之性質。夫然後有捍國之組織，雖其侮我？



體育救國

王正廷

天津市體育博物館

1932年，王正廷在《時事月報》發表文章「體育救國」。  
Wang published his sports and athletic opinion on a monthly magazine in 1932.

# A Welcome to the Olympics

By Dr. Theodore Lewald

*President, XIth Olympic Games Organizing Committee*

**M**Y Rotarian Friends: The Olympic idea and the Rotary aims have something in common. They are both concerned with the development of international understanding and goodwill. Both have an international organization.

The Olympic Games are the greatest international festival known to the world and have a most important influence on future developments. They summon the youth of all nations to come together for physical exercises carried out in accordance with the meaning and spirit of chivalry, to train and strengthen the bodily powers, and to teach them to take part as fair sportsmen in contests, however strenuous they may be, and cheerfully to greet the victory of others.

The primary aim of both ideas, Olympic as well as Rotarian, is the establishment of harmony and peace among the peoples of the earth.

The Olympic Games at Berlin will be celebrated on an extremely large scale: 50 nations from all the five continents and more than 5,000 athletes are going

to participate. The most beautiful, most suitable, and largest buildings, constructed with artistic skill, have been erected on a ground of 300 acres. During four weeks more than 4,000 young athletes from 50 nations will live together in the Olympic Village in mutual friendship and understanding.

The Olympic Games are not only athletic contests. In addition to the muscular and physical pentathlon, there is a pentathlon of the Muses. In accordance with the Olympic Statutes, an essential part of the Games consists of competitions in the realms of art: architecture, painting and graphic works, sculpture, literature, and music.

The symbol of the Olympic Games, devised by the French nobleman, Baron de Coubertin, who has created and revived the modern games, consist of five interlaced rings representing the five continents. To this symbol we have added another, a bell bearing the inscription "I Call the Youth of the World." It will ring out at the opening ceremony of the

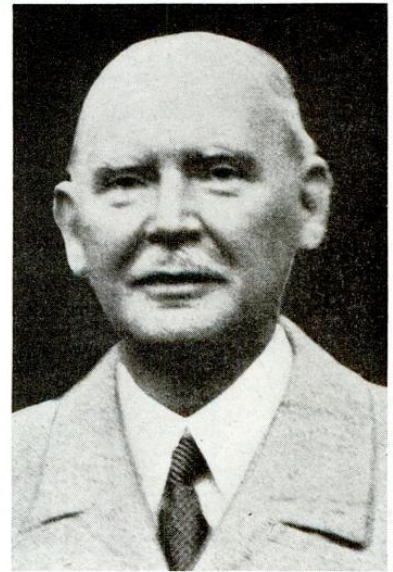


Photo: Acme

*Rotarian Dr. Theodore Lewald, who is president of the Federal Commission on Physical Training in Germany, is an official of the Olympics.*

Games and at the commencement of the individual contests, and to it may be applied the words of the great German poet, Friedrich von Schiller, who in his poem *The Bell* says: "May it convey happiness to the world, and may its first sound echo peace."

We shall stage a festival play which will close with Schiller's *Ode to Joy* and the concluding part of Beethoven's *XIth Symphony*. When 100,000 persons are assembled on a glorious summer evening in the vast Berlin Stadium and Beethoven's hallowed music fills the air, then a magic and an emotion will be felt by all visitors privileged to listen to it under the symbol of peace and harmony of the nations.

Keeping in mind this community of ideas I, being a member for many years of the Rotary Club in Berlin and as President of the Organizing Committee for the XIth Olympic Games at Berlin in 1936, have the honor to invite you heartily, my Rotarian friends of the United States of America and of all those countries where there are Rotary Clubs, to come as our guests to the XIth Olympic Games which will be celebrated in Berlin from August 1st to 16th, 1936.

You will be welcomed with Olympic and Rotarian warmth and hospitality.

*The 16-ton Olympia Bell, of cast steel, from whose mighty mouth will issue the call to the youth of the world to participate in the XIth Olympiad at Berlin, August 1 to 16.*



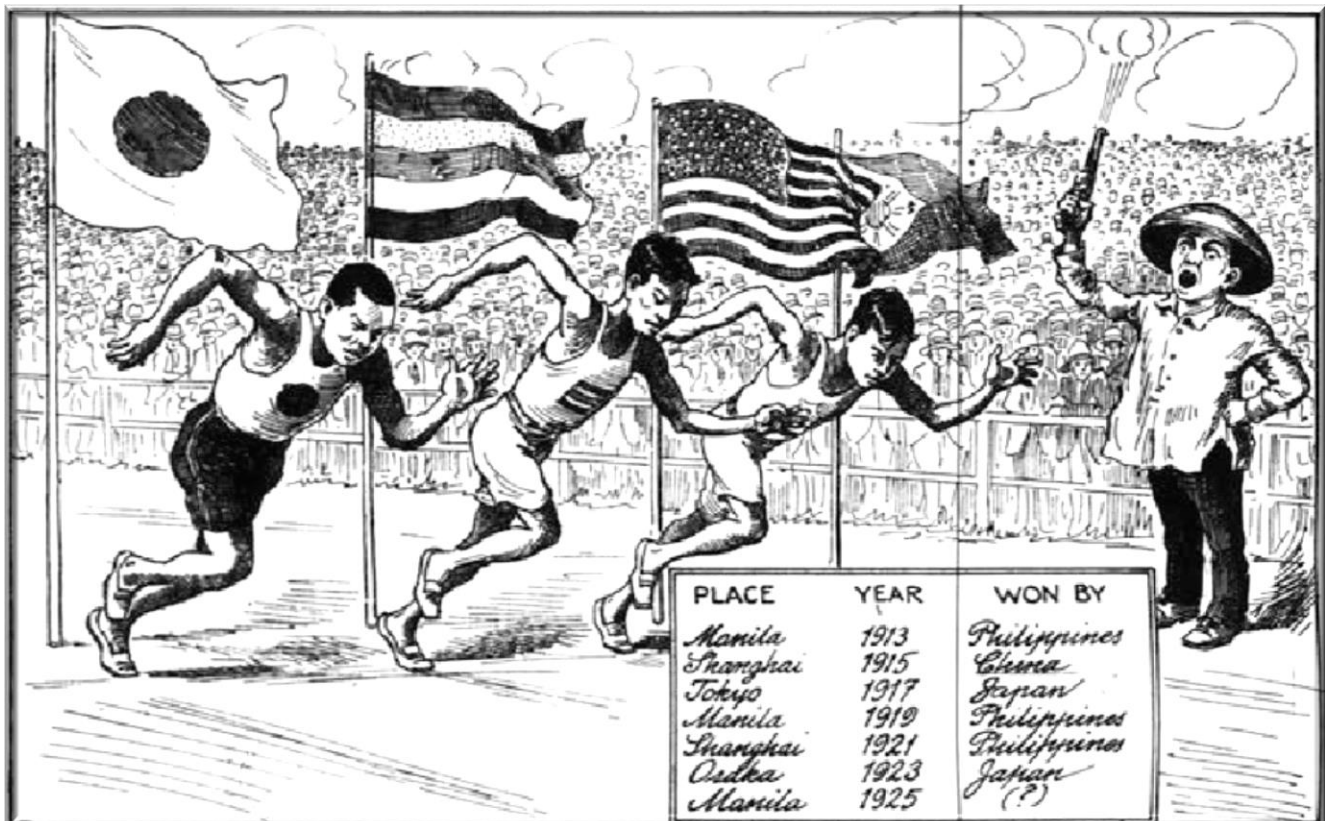
具有著作權的資料



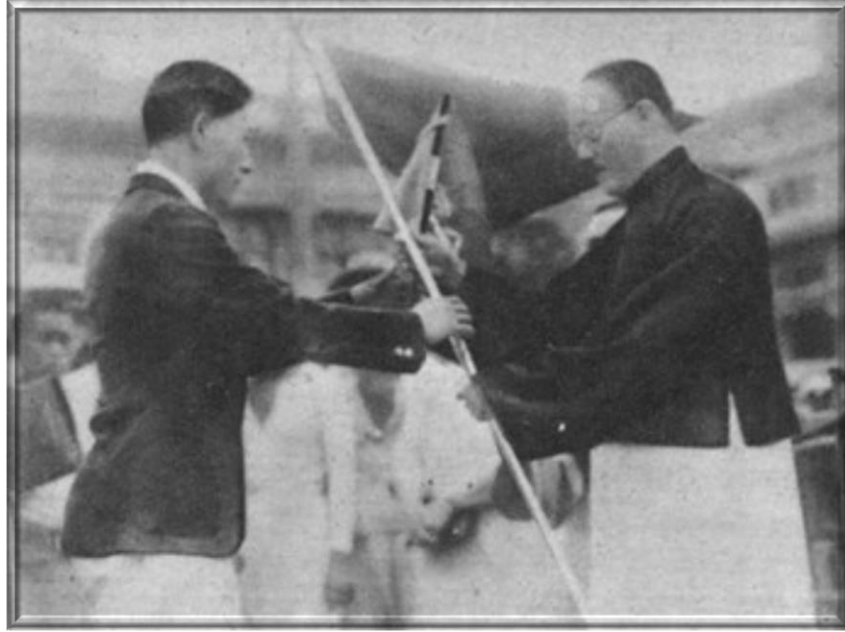
1924 年 -- 中華全國體育協進會部分董事合影，後排右一為王正廷，中為張伯苓，前排右一為沈嗣良。  
1924 – Dr. Chengting T. Wang (rear R1), and Chang Po-Ling (rear center), William Sung (front R1), and other directors of China National Amateur Athletic Federation



1927 年 -- 中華民國總領隊王正廷在第八屆遠東運動會上致辭。  
1927 – China's Chief Delegate Chengting T. Wang addressed at the 8th Far Eastern Championship Games



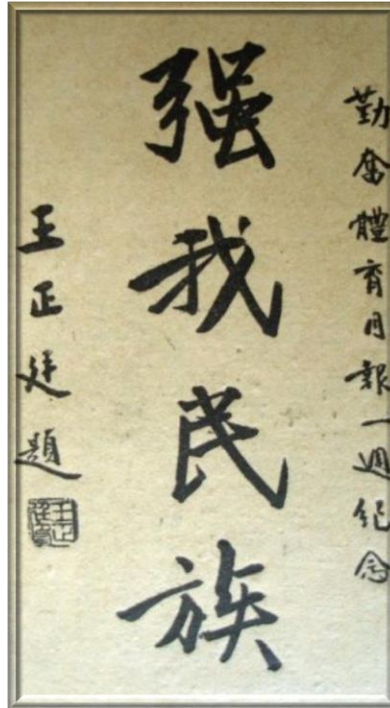
遠東運動會 Far Eastern Championship Games 極東選手権競技大会



1932 年 -- 王正廷 (右) 為即將出征第十屆洛杉磯奧運會的中華民國第一位參加奧運會的運動員劉長春授旗。  
1932 - Chengting T. Wang (right) presented the national flag to the first ever China's athlete Liu Cheng-Chun prior departure to the 10th Olympic Games held in Los Angeles, U.S.A.



1932 年第 10 屆奧運會入場式，中華代表團臨時拼湊而成，劉長春任國旗手，沈嗣良團長繼之，隨後代表 4 人。  
At the opening ceremony of the 10th Olympic Games in 1932, the China Delegation---The national flag bearer Liu Cheng-Chun, the only athlete, followed by Chief Delegate William Z. Sung and 4 delegates.



1934年 -- 王正廷為《勤奮體育月報》創刊周年紀念題詞「強我民族」。  
1934 – Chengting T. Wang’s inscription to celebrate the first anniversary of a monthly sports magazine.



1936年7月納粹德國柏林第11屆奧運會中華民國代表團的職員---王正廷博士（前坐中）和沈嗣良（前坐右3）  
Staff of the China Delegation to the 11th Olympic Games, Berlin, Nazi Germany – Chief Delegate Dr. Chengting T. Wang (front sitting center) and General Secretary William Z. Sung (front sitting right 3) (July 1936)



1936年7月 -- 中華民國代表團從上海出發往納粹德國柏林第11屆奧運會。  
China Delegation to the 11th Olympic Games, Berlin, Nazi Germany, departure from Shanghai in July 1936



1936年7月-- 中華民國代表團抵達納粹德國柏林參加奧運會，當地的華僑熱烈歡迎。  
July 1936 – Arrival of the China Delegation to the Olympic Games in Berlin, Nazi Germany, was warmly welcome by the local Chinese citizens.



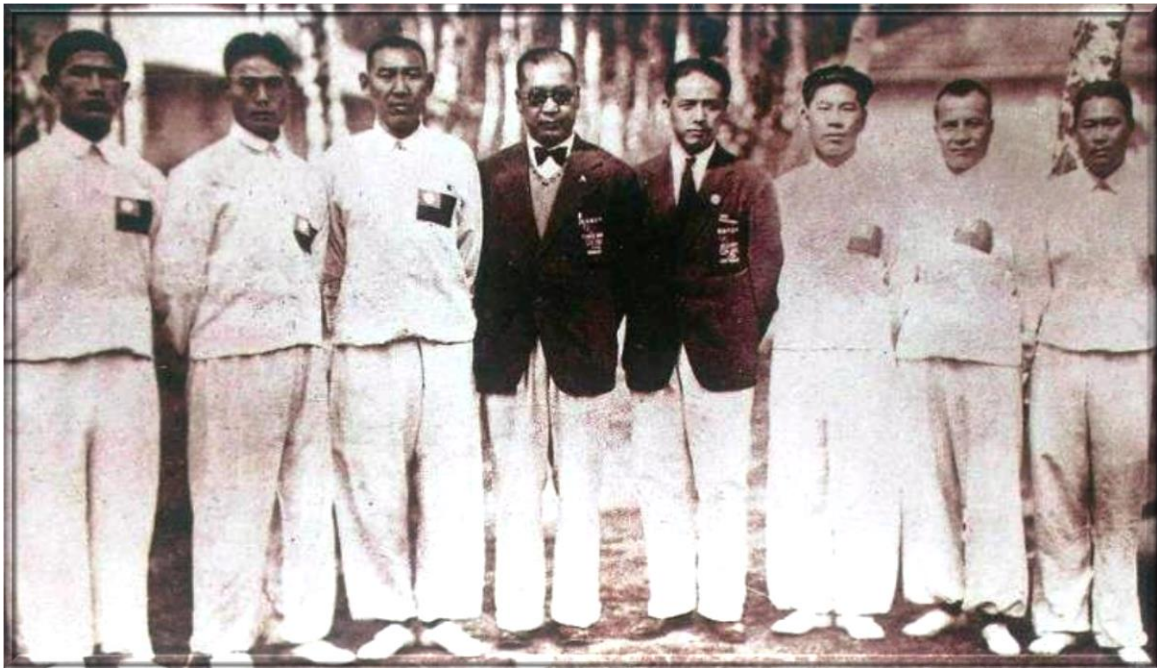
1936年8月 -- 中華民國委員王正廷博士（中）與其他國際奧委會委員步入柏林第11屆奧運會會場。  
1936 – Chinese member Dr. Chengting T. Wang (middle), and the other International Olympic Committee officials entered the venue of the 11th Olympic Games, Berlin, Nazi Germany.



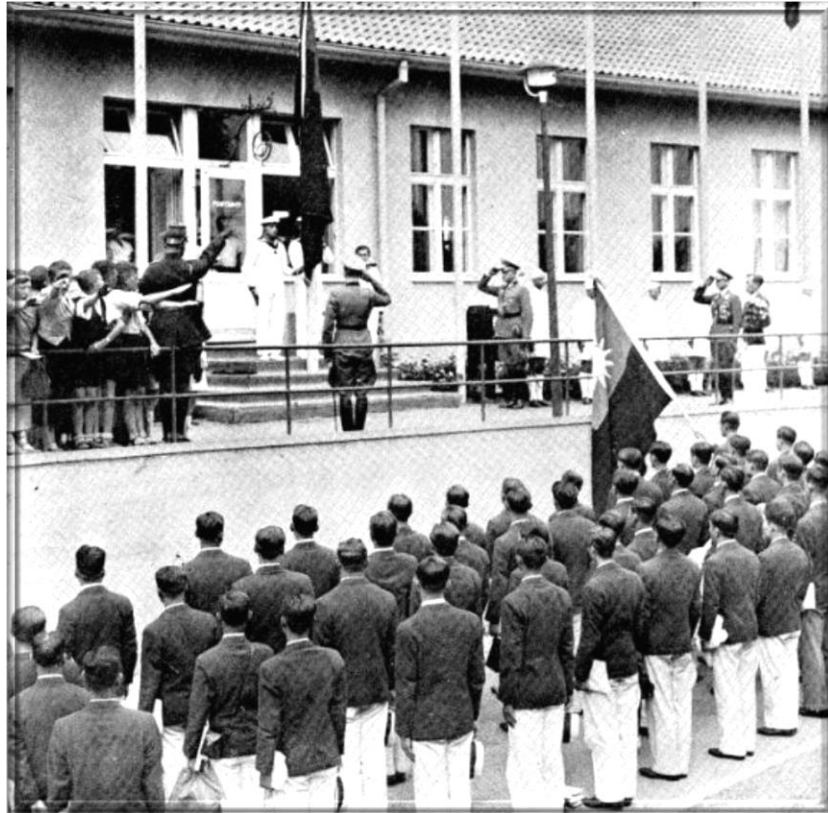
1936年8月 -- 中華民國代表團進入納粹德國柏林第11屆奧運會競技場。  
*China Delegation entering the arena of the 11th Olympic Games, Berlin, Nazi Germany, August 1936.*



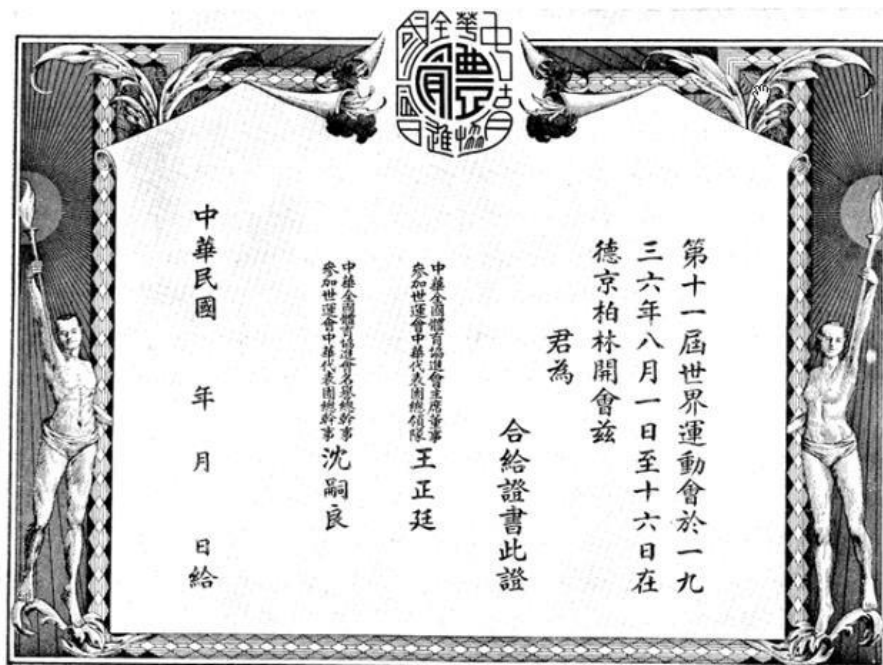
1936年 -- 在納粹德國的漢堡、法蘭克福、柏林等城市表演精彩武術的中國武術表演團女子隊。  
1936 – Women's Team of China Martial Arts Company, performed Chinese martial arts in Hamburg, Frankfurt, Berlin and other cities of Nazi Germany.



1936年 -- 在納粹德國的漢堡、法蘭克福、柏林等城市表演精彩武術的中國武術表演團男子隊。  
1936 – Men's Team of China Martial Arts Company, performed Chinese martial arts in Hamburg, Frankfurt, Berlin and other cities of Nazi Germany.



1936年8月 -- 中華民國國旗在納粹德國柏林第11屆奧運會奧運村升起  
 August 1936 - The flag of the Republic of China was hoisted in the Olympic Village of the 11th Olympic Games.



1936年8月柏林第11屆奧運會，總領隊王正廷和總幹事沈嗣良向所有參加的中華代表團成員頒發紀念證書。  
 Souvenir certificates to be presented to all China delegates participated in the 11th Olympic Games, Berlin, Nazi Germany, August 1936, issued by Chief Delegate Chengting T. Wang and General Secretary William Z. Sung.



1948年7月在英國倫敦舉行的第14屆奧林匹克運動會中華民國代表團全體合照，  
總領隊王正廷(前右四)，總幹事董守義(前右五)。

July 1948 – Group photo of the delegation of the Republic of China at the 14th Olympic Games held in London, England, Chief Delegate Chengting T. Wang (front right 4) and General Secretary Tung Shou-Yi (front right 5).



## 王正廷博士

### 坐在國際奧林匹克委員會上的首位香港扶輪社員



在大中華地區年資最深的，已經九十歲了的扶輪社---香港扶輪社（Rotary Club of Hong Kong）---在扶輪世界中擁有一項非常罕見的記錄。該社曾經是兩名國際奧林匹克委員會委員（Member, International Olympic Committee）的「家」，在兩個不同的時代，分別代表兩個不同的國家和地區，服務時間超過三四十年。

第一位是王正廷博士（Dr. Chengting Thomas Wang, HonLLD (Peking), HonLLD (St. John's), BA (Yale)），國際扶輪 1945-1946 年度第二副社長。他於 1950 年以資深現職社員（Senior Active Member）的身份加入香港扶輪社，直到 1961 年 5 月 21 日去世。王正廷是中國奧林匹克委員會（Chinese National Olympic Committee）的創始人，他於 1922 年當選為代表中華民國的國際奧委會委員，當年他是上海扶輪社（Shanghai Rotary Club）的社員。王正廷於 1957 年向國際奧委會提出辭職，獲得邀請成為終身名譽委員。

第二位是沙利士博士（Dr. The Honourable Arnaldo de Oliveira Sales, GCIH, GBM, CBE, HonDSocSc (HKBU), JP），香港扶輪社 1965-1966 年度社長。沙利士在 1950 年創始香港奧林匹克委員會（National Olympic Committee for Hong Kong），並長期擔任該委員會會長。沙利士擔任這職務後，從 1951 年開始成為代表英國屬土香港的國際奧委會委員，直至 1997 年 6 月 30 日。

## 中華奧運之父

在中國近代史上，有這麼一個人幾十年如一日，致力於奧林匹克運動在中國的開展，為中國的奧運事業做出了卓著貢獻。他就是中國近代體育運動的積極倡導和推廣者---王正廷。

1913 年（民國 2 年）王正廷代表中華民國，與日本帝國、美國託管地菲律賓群島共同組成了亞洲第一個國際性體育競技團體「遠東體育協會」，並於同年在菲律賓馬尼拉舉辦了第一屆遠東運動會（Far Eastern Championship Games/極東選手權競技大會）。

1915年（民國4年）在上海舉辦的第二屆遠東運動會，王正廷是主要組織者之一。

1921年（民國10年）王正廷擔任在上海舉辦的第五屆遠東運動會會長。

1922年（民國11年）王正廷當選為國際奧林匹克委員會委員，是中華民國第一位、遠東第二位國際奧林匹克委員會委員，是中國體育界的首要人物。

1924年（民國13年）中華業餘運動聯合會與中華體育協會合併成立「中華全國體育協進會」（全國體協），王正廷被推選為協進會主席/董事。

1927年（民國16年）全國體協在上海舉辦第8屆遠東運動會，王正廷擔任會長。

1931（民國20年）國際奧林匹克委員會承認「中華全國體育協進會」為國家奧林匹克委員會中代表中華民國者。

1932年（民國21年）7月，中國選手劉長春首次參加第10屆國際奧運會；同年10月，全國體協在南京舉辦第5屆全國運動會。

1933年（民國22年）王正廷繼續當選為中華全國體育協進會主席/董事。

1935年（民國24年）10月，上海舉辦第6屆全國運動會。次年在納粹德國柏林舉辦的第11屆國際奧運會的中華民國代表團，王正廷擔任總領隊。

1948年（民國37年）-- 1954年（民國43年）王正廷擔任中華全國體育協進會理事長。

1948年（民國37年），上海舉辦第7屆全國運動會。是年7月，王正廷率中華民國代表團參加在英國倫敦舉行的第14屆奧林匹克運動會。

1954年（民國43年）王正廷擔任第二屆亞洲運動會（馬尼拉）中華民國代表團名譽團長。

不僅如此，全國體協還於1926年至1937年間舉辦了6屆上海國際運動會，參加比賽的有上海的中華隊和英、美、法、德等外僑隊。此外，全國體協還先後主辦歷屆全國分區足球賽及全國分區網球賽；主持審編各項運動規則；審訂最高紀錄；協助各地組織運動競賽和一般體育活動；編輯出版《體育季刊》；有力地推動了中國體育規範化、現代化的進程。

正是在王正廷等人的不懈努力下，全國體協成為民國時期最有權威的民間體育組織。王正廷在其體育生涯中，特別是任全國體協領導人期間，還十分重視把現代體育引入學校教育，被譽為「中華奧運之父」。

### 青少年時期對體育興趣濃厚

王正廷，原名正庭、字儒堂、號子白；中國國民黨中央委員、中華民國政治家、外交家、金融業商人、體育活動家、卓越扶輪領袖，1882年（光緒八年）9月7日生於大清國浙江省寧波府奉化縣金溪鄉稅務場村的一個基督教家庭，父親王際唐是英國聖公會牧師（教名「王有光」）。

1888年，七歲的王正廷被父親送入由英國聖公會所辦的寧波「三一書院」（Trinity College），在擔任該院老師的大哥教授下讀了四年小學。父親為了讓他接受西方教育，他十一歲那年便被二哥帶到上海聖約翰學院，跟二哥學了一年的英語後，便進入英國傳教士辦的上海中英中學堂讀書。王正廷從小喜好體育運動，在學堂讀書時就特別喜好網球、室內游泳、騎術等項目。

1894年甲午戰爭爆發後，慘遭失敗的清政府決定開展現代教育。因父親收入不高無法負擔他出國留學，王正廷便於1896年(光緒二十一年)考進大清國第一所現代大學——天津北洋西學學堂(現天津大學之前身)預科部二年級讀書。在校學習不僅不要學費，每月至少能領到一個半銀元的零花錢，進入大學部後則更多。

小時候的王正廷，身體狀況不太好，按他自傳中的說法是「從生下來一直都是病怏怏的」。所以他在十四歲那年去天津北洋西學學堂讀書時，祖母和外祖母都因他的身體狀況不佳、又無人照顧表示反對。在去天津的途中，他「因暈船哭得像嬰兒一樣，人彷彿像要死掉一樣」。當時北洋西學學堂的丁家立校長(Charles Daniel Tenney)來自美國，他發現當時的大清國的青年學生在體育方面有個誤區：學生們一般都不願意參加射箭等體育鍛煉，甚至會因為身強體健而感到羞恥。在他們的封建的觀念中，身體強壯是不文雅的。

就在1896年，第一屆國際現代奧運會舉辦前夕，時任國際現代奧林匹克運動會的發起人、國際奧委會第一任秘書長顧拜旦(Pierre de Coubertin)致函清政府，邀請大清國派代表參加在希臘雅典舉行的第一屆現代奧運會。清朝慈禧太后及李鴻章、李連英等幕僚竟不知「田徑」一詞為何意，隨手將邀請信扔在一邊，讓大清國錯失了參加第一屆奧運會的機會。

為了消除這種愚昧落後的觀念和現象，丁家立校長就引進了一些像足球、籃球等在西方流行的體育運動，學校每年還舉行了運動會。但是還有一些學生不願參加體育鍛煉，丁家立校長大膽將軍事操練列為正式課程，所有的男同學都要在美國海軍的指導下嚴格進行操練。有佇列、射擊、投手榴彈多種操練項目，學生們落後的觀念終於開始轉變。學校開展這項寓意為「健壯身體中承載偉大思想」的教育改革，使年輕學生的生活方式和身體狀況發生了巨大的變化。

王正廷在西學堂，課外體育活動頗為活躍。第二年，11月26日，全校舉行了首次賽跑比賽，共有170多名學生參加。運動項目有阻物跑、擲重物、先跑後跳、先立後跳、拾物跑、持棍跳高、遞物賽等。當時所設的項目儘管簡單，但它卻是大清國學校體育運動項目的發軔。王正廷饒有興趣地參加了這些活動，而且從此成為了校內體育運動的骨幹。

他積極參加跑步、跳高和鉛球、鐵餅、標槍等田徑項目的比賽，在同學們中體育成績相當優秀。他後來在自傳中寫道：「在去天津之前，我的身體一直不好，是一個虛弱的男孩，身材矮小，還經常生病。但我第二次回家探望的時候，也是來這座『新學校』兩年之後，我母親十分吃驚地發現我長高長壯了那麼多。她不得不又給我做新衣服，這衣服不僅要更長，還要更寬。當回首一生，我覺得有健康的身體是一個人最大的福氣。」

1898年(光緒二十四年)，王正廷在業餘時間被抽調到天津基督教青年會協助工作。轉年春天，大清國第一個城市基督教青年會——天津基督教青年會——第一次發起並組織天津學堂聯合運動會，王正廷作為青年會成員參與了大會的組織工作。從此，他成了在天津積極倡導並推廣近代體育運動的丁家立先生的得力助手。1903年(光緒二十九年)，王正廷成為天津基督教青年會的「隊長」，這是他一生中第一個社會性公職。

王正廷對體育的濃厚興趣，堅定了他體育強國的思想。後來，無論是從政還是辦學，儘管王正廷外交活動頻繁、公務繁重，但他對現代體育運動的倡導與支持，幾十年始終如一。

1905年(光緒三十一年)王正廷應基督教青年會邀請去日本，創辦大清國留日學生基督教青年會，任總幹事；加入同盟會，參與革命。1907年(光緒三十三年)在教會的支援下，赴美

國留學，先在密歇根大學(Michigan University)學習一年，後轉入耶魯大學(Yale University)學習法律。1910年(宣統二年)進入耶魯大學研究院，專攻國際公法。

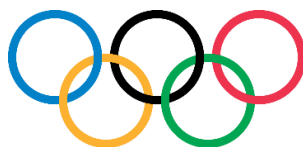
1911年初在美國耶魯大學留校研究時，因工作繁忙、體力透支等原因，王正廷不幸得了肺結核。學校讓他到瑞士達沃斯(Davos, Switzerland)療養了近三個月，病就好了。

二十世紀初，美國託管地菲律賓群島(The Philippine Islands, U.S.A. Protectorate)的馬尼拉(Manila)每年2月都舉辦「運動嘉年華會」。1911年成立的菲律賓業餘田徑聯合會(Philippine Amateur Athletic Federation)欲依照奧運會形式，組織有清、日、菲等國參加的綜合性運動會。秘書長布朗(Elwood Stanley Brown)訪問大清國和日本，提出組建遠東體育組織。布朗的正業是馬尼拉基督教青年會(Manila YMCA)體育部主任，與國際奧委會合作密切，通過基督教青年會體育活動宣傳奧林匹克的理想。

由於有了前面這些親身經歷，王正廷此後便對中國奧林匹克運動十分重視。儘管他身兼政府多項要職，社會活動頻繁，日常公務也很繁重，但對奧林匹克運動的宣導與支持，都是從不懈怠。他不僅自己酷愛運動(尤擅長游泳、騎術)，而且更重視奧林匹克運動在中國的推廣，力圖以發展體育運動，提高國民素質。經常為此奔走呼號，竭盡心力，傾注了自己最大的熱情、心血和物力。1911年(宣統三年)，王正廷留學回國後，在投入如火如荼的辛亥革命活動的同時，開始對中國體育事業的關注與參與。

1911年10月，辛亥革命成功，推翻大清國，1912年建立中華民國。

1912年(民國元年)7月，王正廷開始擔任基督教青年會全國協會首任中國籍總幹事。此後，他便開始積極支持世界現代體育在中國的傳播和發展。當年，在布朗的推動下，中華民國、日本帝國(含臺灣、朝鮮)、美國託管地菲律賓群島三國代表經協商後成立了「遠東奧林匹克委員會」，決定每兩年一次輪流在東亞各國城市舉辦，並於次年舉行第一屆遠東運動會。1915年，遠東奧林匹克委員會獲得國際奧委會承認，並囑更名為「遠東體育協會」。後來參加的國家擴大至印度、印尼和越南，被後人視為「亞洲運動會」(Asian Games)的前身。



### 締造遠東運動會

1913年馬尼拉舉辦的第1屆遠東運動會(Far Eastern Championship Games)(原名「遠東奧林匹克運動會 Far Eastern Olympics」)，在王正廷的直接組織下，中國運動員參賽並取得了總錦標第二的好成績，並在運動場上表現出良好的體育精神。當時的日本報紙報道說：「中國排球隊和籃球隊的運動精神表現很好，……這種志在參加的精神值得尊敬。」

1915年(民國4年)王正廷在上海出任中華基督教青年會全國協會總幹事。第2屆遠東運動會在上海召開，這是中國首次舉辦的大型國際運動會，社會各界為之注目。但當時正忙於做皇帝夢的袁世凱大總統及其北洋政府無暇顧及，籌備運動會的重任落在會長王正廷身上。王正廷訴苦

道：「說來慚愧，偌大一個上海，居然沒有一個中國人自己的像樣的運動場，我只好向外僑借用虹口靶子公園充數。」

儘管如此，王正廷並沒有退縮。他四處籌資，對運動會召開的各項事務都作了認真安排和佈置。在王正廷的努力和社會各界的大力支持下，本屆運動會如期舉辦。比賽結果，中國運動員取得錦標第一的好成績。國民精神為之振奮，更引起了全社會對體育事業的關注。後來，在上海召開舉辦第5屆(1921)、第8屆(1927)遠東運動會，王正廷還擔任會長和贊助人，為中國體育走向亞洲和亞洲體育事業發展做出了卓著貢獻。

1916年王正廷回鄉省親時，即出資創辦奉化務本小學。並在務本小學開設體育操練一課，這在當時的小學教育中實為罕見。1921年，王正廷擔任中國大學校長期間，始終把推進體育事業作為學校的一項重要工作。學校開設體育課，並不定期舉行運動會，還培養出許多體育人才。為此該校不僅以體育聞名當時教育界，他還於1931年組織籃球隊去歐洲參加比賽。從1932年起，他還應邀擔任國民政府教育部體育委員會委員，致力於學校體育的推廣工作。

1934年，日本帝國堅持把滿洲國拉入遠東運動會，遭到中華民國的抗議並宣佈退出遠東運動會。遠東體育協會宣告解體，遠東運動會亦隨之停辦。後來，日本帝國組織舉辦了東亞競技大會，以接替該體育賽事。

### 中國第一位國際奧委會委員

由於中國發起籌辦和積極參與遠東運動會，給國際奧委會留下良好印象。1915年，國際奧委會致電正在上海舉辦的遠東運動會，承認遠東體協，並邀請中國參加下屆奧運會和奧委會會議。後來，此事由於第一次世界大戰的爆發而未能實現。

1920年(民國9年)，王正廷參與發起的遠東運動會和遠東體協獲得國際奧委會正式承認，成為世界上第一個與國際奧委會發生關係的區域性國際體育組織。

1920年8月28日，王正廷加入上海扶輪社為現職社員。然而，王正廷的公務經常需要離開上海，無法符合出席的要求。1922年3月上海扶輪社社長諾曼(Harold C. Norman)建議，王正廷的社員資格，由現職社員轉為名譽社員。1921年(民國10年)5月，王正廷接受任命為荷蘭海牙(The Hague, The Netherlands)的常設仲裁法院的仲裁員。1922年，奉派與日本公使洽商德國在山東權益歸還事宜；次年任中華民國北洋政府外交總長。

由於王正廷在推動中國體育事業發展上起了重大作用，1922年(民國11年)6月7-10日在法國巴黎(Paris, France)召開的國際奧林匹克委員會第20屆年會上，決定增選一名中國籍委員。顧拜旦男爵(Pierre de Frédy, Baron de Coubertin)(現代奧林匹克運動會發起人，1896-1925年國際奧林匹克委員會主席)推薦王正廷，光榮地當選為中國歷史上第一位、亞洲第二位國際奧委會委員。國際奧林匹克委員會同時承認「中華業餘運動聯合會/中國奧林匹克委員會」為其成員組織，並由王正廷擔任主席兼會長。從此，中華民國便與國際奧委會建立起正式關係。



## 成立中華全國體育協進會/中國奧林匹克委員會

進入民國以後，現代體育運動在中國逐步開展起來，各地區與全國性的各類運動會也先後舉辦。體育事業的發展需要一個全國性的體育組織指導和規劃。同時，五四運動以來，反帝愛國運動蓬勃興起，從外國人手中奪回體育主權的呼聲日益強烈。而成立於 1922 年 4 月的中華業餘運動聯合會是由基督教青年會發起成立的，其成員三分之一為外籍傳教士及教師，並由他們主持實際工作。

儘管張伯苓、王正廷先後出任會長，該聯合會也對現代體育運動在中國的開展起過承上啟下的作用。但在旁人看來「這個聯合會已為外國人把持」，「認為有失國家尊嚴」。

1921 年中國各地區體育聯合會代表在上海集會，選出臨時領導機構。「中華業餘運動聯合會」(China National Amateur Athletic Federation)於 1922 年 4 月 3 日在北京成立。同年 6 月，「中華業餘運動聯合會」在巴黎舉行的國際奧委會第 20 屆年會獲得承認，即代表「中國奧林匹克委員會」(Chinese National Olympic Committee)，王正廷被推舉為中國第一位國際奧委會委員。至此，「中華業餘運動聯合會」成為中國第一個真正意義上的全國性體育組織機構，「中華業餘運動聯合會」和「中國奧林匹克委員會」主席均由中華民國外交總長王正廷兼任。

另一方面，「中華體育協會」的出現，源自在武昌舉辦的第三屆全國運動會。這一屆全國運動會是 1924 年 5 月 22 日到 24 日，實際負責籌備的是漢口基督教青年會體育部主任郝更生、武昌基督教青年會總幹事宋如海，武昌中華大學校長陳時，及武昌某小學校長黃芷端等四人。

由於該運動會匯集全國體育界領導人士，大家皆認為需要成立全國性的體育團體，以統籌推進全民體育，舉辦全國性的運動會，進而參加國際競技活動。於是，決定「中華業餘運動聯合會」與「中華體育協會」合併，暫定名為「中華體育聯合會」，推選張伯苓、盧煒昌等 8 人為籌備委員。7 月 4 日，借「中華教育改進社」在南京舉行第三次年會的機會，中華業餘聯合會與中華體育協會籌備處共同在東南大學化學教室成立「中華全國體育協進會臨時董事會」，推舉張伯苓、王正廷為正、副名譽會長，沈嗣良為名譽主任幹事；董事會由 15 人組成，全部是中國人，王正廷被推為名譽主席董事。7 月 5 日，臨時董事會決定兩個組織正式合組成「中華全國體育協進會」，機構的英語名稱則繼續沿用「China National Amateur Athletic Federation」。8 月 24 日在上海正式成立「中華全國體育協進會」(全國體協)，並取代原有之「中華業餘運動聯合會」一切職能，對外代表則用「中國奧林匹克委員會」，兩會主席均由王正廷擔任。

全國體協的成立標誌著中國體育進入了一個新的時期，那種由外國人領導中國體育的局面成為歷史，中國體育的現代化揭開新的一頁。與此同時，全國體協在王正廷、張伯苓等人領導下，克服人力、物力、財力諸方面的困難，為發展中國現代體育事業做了大量工作：

1924 年中華民國 3 名網球選手，參加了法國巴黎(Paris, France)舉行的第 8 屆奧運會網球表演賽，預賽即遭淘汰。儘管中華民國參賽者是在澳大利亞(Australia)參加「台維斯盃網球賽」(Davis Cup)後自行去參加本屆奧運會，但這卻是中國人首次出現在奧運會的賽場。此次參加奧運會之後，全國體協先後陸續加入了田徑、游泳、體操、網球、舉重、拳擊、足球、籃球等 8 個國際單項體育聯合會。

1925 年 5 月，第 7 屆遠東運動會在馬尼拉舉行，全國體協選派 120 位選手組隊參加。

1927 年全國體協在上海興建中華運動場，主辦第 8 屆遠東運動會，中國男女選手 164 人組隊參加。

1928 年，在美國斯普林菲爾德學院(春田學院)(Springfield College)留學的宋如海受全國體協的指派，由美國乘船前往荷蘭(The Netherlands)，出席了在阿姆斯特丹(Amsterdam)舉行的第 9 屆奧運會，這是中國首次正式派人參與奧運會。回國後，宋如海出版了一本《我能比呀·世界運動會叢錄》。1928 年至 1931 年，王正廷任中華民國外交部部長。

1930 年 4 月，在杭州舉辦第四屆全國運動會，並從中選拔各類選手 115 人，參加同年 5 月在日本東京舉辦的第 9 屆遠東運動會。

1931 年，國際奧委會正式承認全國體協/中國奧林匹克委員會為其成員組織。

1932 年 7 月中國選手劉長春首次參加第 10 屆國際奧運會，同年 10 月全國體協在南京舉辦第 5 屆全國運動會。

1933 年和 1935 年，全國體協先後召開第二、三次代表大會，王正廷都連選連任。此後，除在 1936 年(民國 25 年)8 月--1938 年(民國 27 年)9 月期間擔任駐美國大使外，他一直是全國體協的主要領導人。

1935 年 10 月全國體協在上海舉辦第 6 屆全國運動會，並選拔次年在納粹德國柏林(Berlin, Nazi Germany)舉辦的第 11 屆國際奧運會的代表。

1936 年參加第 11 屆國際奧運會，王正廷任總領隊，共有 141 人組團參加，盛況空前。其中中國國術隊在柏林和多個城市表演後，在當地引起了轟動。

期間全國體協還於 1926 年至 1937 年間舉辦了 6 屆上海國際運動會，參加比賽的有上海的中華隊和英、美、法、德等外僑隊。此外，還先後主辦歷屆全國分區足球賽及全國分區網球賽；主持審編各項運動規則；審訂最高記錄；協助各地組織運動競賽和一般體育活動；編輯出版《體育季刊》；並解答各項有關運動、裁判等方面的疑難問題，從而有力地推動了中國體育規範化、現代化的進程。在王正廷等人的不懈努力下，全國體協成為民國時期最有權威的民間體育組織。

1937 年，日本帝國發動全面侵華戰爭。抗戰爆發後，全國體協跟隨中央政府西遷重慶。幾年來沒有實際負責人，協會進入實質停頓狀態。

1938 年 3 月 13-18 日國際奧委會第 37 屆全會於埃及開羅(Cairo, Egypt)召開，中華民國代表王正廷在會上抗議日本帝國發動侵華戰爭，破壞世界和平，違反奧林匹克精神；要求取消 1940 年東京夏季奧運會、札幌冬季奧運會主辦權。國際奧委會接受日本辯解，採取了觀望態度。但隨後的國際奧委會執委會秘密會議決定，將芬蘭的赫爾辛基(Helsinki, Finland)和納粹德國的加米施-帕滕基興(Garmisch-Partenkirchen, Nazi Germany)做為夏、冬季奧運會候補地。但是，最後因第二次世界大戰爆發，夏、冬季奧運會停辦。

1939 年，國際奧委會第 39 屆全會於英國倫敦(London, England)召開，行政院院長孔祥熙當選為國際奧委會中華民國第二位委員。

1945 年抗戰勝利後，全國體協遷回南京。王正廷和袁敦禮、董守義等人提出申請，1952 年在中華民國舉行第 15 屆奧運會。遺憾的是，國共內戰的鬥爭隨後是朝鮮戰爭的爆發，使夢想如泡沫般消亡。

1947 年，國際奧委會第 41 屆全會於瑞典斯德哥爾摩（Stockholm, Sweden）召開，全國體協總幹事董守義當選為國際奧委會中華民國第三位委員。同年中華全國體育協進會在北京、天津、上海、廣州等地建立了十多個分會，並在南京建國路七號覓得會所辦公。

1948 年在上海舉辦第七屆全運會。同年 7 月，由 33 名選手與 20 名職員組成的中國代表團，參加在英國倫敦（London, England）舉行的第 14 屆奧林匹克運動會，王正廷再次擔任總領隊。

1949 年以後因「國共內戰」中國進入分裂狀態，中國國民黨戰敗。中華民國政府播遷臺灣，中華全國體育協進會跟隨政府撤退到臺灣，直到今天。

### 代表中國參賽奧運的第一人

1932 年 7 月 30 日至 8 月 14 日，第 10 屆奧林匹克運動會在美國洛杉磯（Games of the X Olympiad, Los Angeles, U.S.A.）舉行。沈嗣良作為全國體協主任幹事與國際奧委會委員王正廷一起，率領唯一的運動員短跑名將劉長春組成的中華民國體育代表團。

這屆奧運會對於中國人來說意義重大，因為它是第一屆有中國選手參加的奧運會——「劉長春」這個名字也因此載入了中國奧林匹克史冊，沈嗣良也從而成為歷史上的「中國第一位奧運代表團團長」。當年中國政府接到奧運會籌委會的邀請時，日本帝國正在侵略中國東北。起初，南京國民政府宣稱不派運動員參賽。而日本帝國為了扶植剛在 3 月 1 日成立的「滿洲國」，擬邀請劉長春和于希渭以「滿洲國」名義參賽，並大造宣傳聲勢。企圖從奧運會場面打開缺口，獲致國際社會承認「滿洲國」。全國輿論大嘩，強烈要求政府派運動員參賽。中國人民正集中精力和財力抗日禦侮，原本無心於此從未參加過的國際運動會。若「滿洲國」成為事實，則中國在國際上的地位，將無以自解。於是無論選手多寡，中國派員參加大會是必然的選擇。

劉長春（1909-1983）生於大清國奉天省復州（今中國遼寧省大連瓦房店），短跑運動員，與當時另一位短跑名將程金冠並稱為「北劉南程」。劉長春就讀東北大學體育系時，於 1929 年 5 月，參與在奉天（瀋陽）舉行的第 14 屆華北運動會，一舉打破了 100 米、200 米和 400 米三個短跑項目全國記錄，其中在 100 米決賽更跑出 10.8 秒（手動計時）佳績，平了 1928 年第 9 屆奧運會男子 100 米冠軍時間，震驚全國。滿洲國參加奧運信息發布後，1932 年 5 月，劉長春在《大公報》發表聲明：「本人為中華民族炎黃子孫，中國人絕不代表偽『滿洲國』出席第十屆奧林匹克運動會。」

經過全國體協的權衡，立即予以回應。積極進行參賽準備工作，決定派劉長春和于希渭兩位運動員，代表中華民國出賽。然而，因為于希渭當時身處滿洲，已經被日本人控制，所以實際成行的運動員僅得劉長春一人。中國政府原沒有計劃參與此次奧運，參賽經費無著，王正廷、張伯苓以全國體協名義出面籌款，最後「少帥」張學良將軍決定個人資助 8,000 銀圓。全國體協董事張伯苓打了緊急電報給奧運會組委會，為劉長春報名。

王正廷不僅利用自己的國際奧委會委員身份，幫助劉長春迅速辦妥參賽手續，而且指示全國體協為劉長春等做好參賽準備工作，並於 7 月 8 日為單人匹馬去美國參賽的劉長春在上海碼頭浮

橋上舉行授旗典禮。據劉氏回憶，當時王正廷親自到碼頭為他們送行，王正廷右手執國旗及全國體協會旗，莊嚴地對劉說：「余今以至誠之心，代表中華全國體育協進會授旗予君，願君用其奮鬥精神，發揚於洛杉磯市奧林匹克運動場中，使中華民國國旗飄舞於世界各國之前，是乃無上光榮也。」7月8日，劉長春從上海市啟程，乘威爾遜總統號郵輪(S.S. President Wilson)去美國。經過整整21天的海上長途航行，於7月29日下午4時抵達洛杉磯。劉長春到達第二天，7月30日，第十屆奧運會正式開幕。開幕式當日，為了免得過於單薄，沈嗣良和教練宋君復在洛杉磯臨時找來了華僑及青年會幹事劉雪松、申國權、托平等三人下場列隊，以壯聲勢。於是在烈日陽光下，中華民國代表隊排在第8位入場，臨時併湊成的6人隊伍邁出了走向奧運的第一步。

7月31日，體育比賽正式開始。劉長春參加了當天的百米預賽，被分在第二小組，有6名運動員參加，取頭3名。比賽結果，劉長春在日記中寫到：「第一名為星卜森，勝余有4碼，成績10.9秒，余居第5，當在11秒左右。起跑時頭五六十米在先，約至80米後，被後來者超過，原因畢業考試一個月，航行勞頓，缺少練習所致。」劉長春在經過3個星期海上漂浮，體力已大受影響，因此原來報名3個項目，他只參加100米和200米。400米則因體力不支，沒有出場比賽。參加的兩個項目，都未能晉級。8月21日，劉長春起程回國。9月16日返抵上海，受到上海市民的歡迎。中華民國代表團的參賽，維護了中國的主權尊嚴。此後，南京政府開始意識到體育外交的重要性。

### 全國體協史上最龐大的奧運代表團

當王正廷於1935年11月1日正式向行政院提出參加第11屆柏林奧林匹克運動會(Games of the XI Olympiad, Berlin, Nazi Germany)計劃及經費預算時，很快就批准了。按全國體協擬定的大體計劃，本屆奧運會中國代表團的參賽專案是足球、田徑、籃球、舉重、競走、游泳及國術表演，運動員的選拔辦法以1935年在上海舉行的第六屆全國運動會比賽成績為依據，並確定自1936年3月起開始訓練。

照全國體協原先的預算，代表團由80名運動員和20名有關職員組成，綜計往返車船、膳宿、製裝及訓練等費用，約需17.2萬元。這筆錢，政府如數撥付了。然而正在選拔和訓練過程中，教育部忽然橫插一杠，一定要再塞進一個由該部體育督學郝更生為領隊的「體育考察團」，總人數多達36名。到了1936年3月初再仔細算帳，起碼還得追加5萬元。全國體協欲向行政院要求補助，答覆是本年度的第二預備費都已支用完了，急得全國體協沈嗣良連連向正在北平的王正廷求助。王正廷為此不斷奔走，尋求贊助，總算湊到接近5萬之數。剩下的缺口，由足球隊先到南洋一帶踢表演賽賣門票湊足。

1936年6月26日，中國代表團從上海坐船出發赴義大利(Italy)，再轉乘火車，至7月22日始達柏林。8月1-16日，第11屆夏季奧運會在納粹德國柏林舉行，來自49個國家和地區的4,066名運動員參賽。全國體協組織了中國體育代表團141人，由國際奧委會委員王正廷任總領隊、總幹事沈嗣良、體育考察團總領隊郝更生組成。

當時，經過27天的海浪顛簸，許多運動員暈船。到柏林後只休息數天就上場比賽，恢復不及時，大多數選手在預賽中即被淘汰。劉長春再次代表中華民國參加奧運，與程金冠、傅金城參加男子100米跑均於預賽便遭淘汰，以致望洋興嘆「弱國無外交；弱國無體育」。雖然在運動會上未能夠得到一塊獎牌，但打開了中華奧運之門。另一方面，「中國體育考察團」隨奧運代表團

前往觀摩，同行的還有一個「國術表演團」——惟一讓洋人喝彩的中華國術隊。《中華民國國歌》於本次奧運會獲得遴選為世界最佳的國歌。

值得一提是，當時中國代表團中，還有一位浙江大學體育部主任舒鴻擔任籃球教練兼保健醫生。在本屆奧運會上，籃球被首次列入奧運會比賽項目。經過幾輪比賽後，1936年8月14日下午，美國隊和加拿大隊進入男子籃球冠亞軍決賽。在讓誰來擔任這場國際重要比賽的主裁判問題上犯難了，美國隊是參賽隊，為避嫌美國的裁判顯然不能用；如果讓歐洲的裁判上場，因籃球進入歐洲的時間不長，其裁判水準也難服眾。最後經王正廷向「世界籃球之父」奈史密斯博士(Dr. James Naismith, Originator of the Game of Basketball)推薦，由舒鴻擔任了這場比賽的主裁判。起初，無論是美國球員還是加拿大球員，對這個黑頭髮、黃皮膚的中國裁判都不信任。但比賽開始後，舒鴻眼明腿快，公正執法，讓雙方的球員心服口服。最後，美國隊以19比8獲得這場決賽冠軍。這是中國人第一次在奧運會這樣的世界大賽上擔任主裁判，舒鴻因此被稱為「奧運籃球中國第一哨」。上海的《申報》在號外用整版的篇幅，刊出了「舒鴻為國爭光！」六個特大號字，並詳細報導了舒鴻為這次比賽當主裁判的消息。

### 『附記』

關於籃球被首次列入奧運會比賽的故事，「世界籃球之父」奈史密斯博士在英文扶輪雜誌《The Rotarian》撰文，1939年1月號第33-36頁發表了詳細的報導。

### 中國要求剝奪日本的奧運會主辦權

1936年在納粹德國舉辦柏林奧運會時，第二次世界大戰尚未爆發，國際奧委會仍在進行下屆奧運會的準備工作。運動會期間，國際奧委會討論了第12屆奧運會舉辦地點問題。當時提出申請的有日本東京(Tokyo, Japan)、芬蘭赫爾辛基(Helsinki, Finland)、意大利羅馬(Rome, Italy)、西班牙巴塞隆拿(Barcelona, Spain)、匈牙利布達佩斯(Budapest, Hungary)、埃及亞歷山大港(Alexandria, Egypt)、阿根廷布宜諾斯艾利斯(Buenos Aires, Argentina)、巴西里約熱內盧(Rio de Janeiro, Brazil)、愛爾蘭都柏林(Dublin, Ireland)、加拿大多倫多(Toronto, Canada)、瑞士洛桑(Lausanne, Switzerland)、希臘雅典(Athens, Greece)，隨後英國倫敦(London, England)、加拿大蒙特利爾(Montreal, Canada)也提出了申請，總共達14個城市。經過幾輪投票，東京、赫爾辛基兩市獲得預選權。最後表決時，東京以37票獲勝，赫爾辛基得了26票。第12屆奧運會原定1940年9月21日至10月6日舉行。

1940年，即日本昭和15年，適逢為神武天皇即位紀元2600年。日本政府為透過此時機展示國威而舉行一系列的紀念活動，被統稱為「紀元二千六百年紀念行事」。其中也包括申辦國際性的活動：(1)第12屆夏季奧林匹克運動會(1940年東京奧運)；(2)第5屆冬季奧林匹克運動會(1940年札幌奧運)；(3)紀元2600年紀念日本萬國博覽會(1940年世界博覽會)。

1937年7月7日發生北平盧溝橋事件，隨後日本帝國發動全面侵華戰爭。到1938年初，英國奧運代表團揚言要抵制日本，引發謠傳美國可能會效仿。《紐約時報》(New York Times)報導說，對美國奧運選手進行的民意測驗，顯示願意參加東京奧運會的獲得壓倒性支持。但是一位受人尊敬的美國奧委會委員辭職，說他出於良心不能將運動員「送往一個日本軍國主義所代表的國家」。當年，王正廷是中華民國駐美國華盛頓大使。

1938年3月13-18日國際奧委會第37屆全會於埃及開羅(Cairo, Egypt)召開，中華民國代表王正廷在會上抗議日本帝國發動侵華戰爭，破壞世界和平，違反奧林匹克精神；要求取消1940年東京夏季奧運會暨札幌冬季奧運會的主辦權。

日本代表則宣稱，保證如期舉行運動會。國際奧委會接受日本辯解，採取了觀望態度。但隨後的國際奧委會執行委員會秘密會議決定，將芬蘭的赫爾辛基(Helsinki, Finland)和納粹德國的加米施-帕滕基興(Garmisch-Partenkirchen, Nazi Germany)做為夏、冬季奧運會候補地。

7月，日本奧委會在軍方壓力下，宣佈1940年日本為了紀念神武紀元2600年，要在1940年舉行大規模的軍事演習而無法舉行奧運會。隨後，國際奧委會決定將夏季奧運會會址改在赫爾辛基，會期定在1940年7月20日至8月4日。

由於1939年9月1日第二次世界大戰爆發，加上蘇聯(蘇維埃社會主義共和國聯盟 The Union of Soviet Socialist Republics)和芬蘭(Finland)爆發冬季戰爭，1940年1月1日芬蘭通知國際奧委會放棄主辦權。隨後，納粹德國入侵北歐及西歐各國。1941年太平洋戰爭爆發，戰爭之火蔓延至世界各地，該屆奧運會也就被迫取消了。

### 率團參加第14屆奧運會

1945年8月日本帝國戰敗投降，第二次世界大戰結束，中國體育界出現了恢復現象。1945年9月7日，中華全國體育協進會在重慶召開理監聯席會議。會上王正廷提出了爭取1952年第15屆奧運會在中國舉行案，曾引起了國人關注和振奮。此後，王正廷請全國體協總幹事董守義徵求行政院院長孔祥熙的意見。孔祥熙表示原則支持，但要求體協與政府商定申辦具體地點後再說。結果國民政府並不熱衷此事，由王正廷提出申辦奧運之事沒有實現。

儘管如此，王正廷仍在1946年初，就開始為參加1948年7月在英國倫敦(Games of the XIV Olympiad, London, Great Britain)舉行的第14屆奧運會組團而奔波。1月，王正廷召開全國體協常務理事會，專門商討組團參加的籌備工作。籌備工作包括兩項：一是人，一是錢。前者受後者的制約，即運動員的選拔和代表團的規模，都得取決於能搞到多少經費。由於財政上赤字紀錄不斷刷新，連第7屆全國運動會都未能如期舉行，去英國參賽的事也沒有了指望。

王正廷在11月召開全國體協理監事聯席會議，決定再成立一個經費籌募委員會，動腦筋找錢。三個月後，籌募會拿出了預算，總額為15萬美元，設想由政府、社會人士和華僑各攤三分之一。從此，募款工作壓倒一切，什麼運動員的選拔、集訓之類，根本無暇顧及。華僑捐款的重點對象是「萬金油大王」胡文虎，為此王正廷將他拉進經費籌募委員會，勸說墊撥足球隊的出國費用。新任國際奧委會中國委員董守義通過多方努力，總算從幾位熱心體育事業的社會人士那兒搞到80億元法幣贊助，解決了不少問題。運動員的服裝、啟程費用的一部分，都可用這筆捐款支付。甚至買了好多袋裝大米和罐頭帶上，也是節省伙食開銷。但是，全國體協要求政府補助5萬美元的呈文發出後，好比泥牛入海，全無消息。當時的行政院院長張群屬於新政學系，也稱得上是個大官僚。張伯苓和王正廷一催再催，張群在退位之前才勉強批了半數，總算批了50億法幣。等1948年6月4日領到這筆款時，美元牌價已提高一倍。王正廷只得申請按當時牌價兌換外匯，折合2.5萬美元，造成後來中國體育代表團經費的緊張。全部到手的錢加起來，只有預算的三分之一，只好縮減代表團的規模了。上一回去柏林比賽時，運動員是68人，現在打個對折

成 34 人。但足球隊和籃球隊的人數得保持最低限度，只好在田徑、游泳等項目上削減。就這樣，王正廷領著代表團冷冷清清地上路了。

1948 年 7 月 29 日至 8 月 14 日，第 14 屆奧運會在英國倫敦溫布利體育館(Wembley Arena)舉行。這屆奧運會中國代表團共有成員 53 名，仍由王正廷任總領隊，這也是他最後一次參加奧運會。董守義任總幹事，郝更生為總教練。運動員和教練員只有 36 人，分別參加足球、籃球、田徑、游泳、自行車專案的比賽。比賽結果，成績比往屆要好，但運動員仍然沒有拿到獎牌。

1948 年 7 月 15 日抵達倫敦時，他們手邊的外匯已快用完，如果籌不到款，勢必有家難歸。奧運會結束前，掌管中國體育代表團財務的王正廷已面臨一個嚴重的問題，代表團回程旅費不夠了。他多次拍電報向國內求援，但教育部覆電卻說：「政府無錢追加預算，請代表團自行解決。」這可把王正廷逼到了窘境，他不僅自掏腰包，還利用自己的關係向孔祥熙求得了 3,000 美元。請英國僑界的朋友捐款，向同去的隨員顧乾麟借了 500 美元，向王景春借了 150 英鎊，甚至把代表團沒吃完的米賣給華僑飯館得 100 英鎊，總算讓代表團得以回國。

### 提交辭職

1949 年「國共內戰」讓中國進入分裂狀態，中國國民黨戰敗，中華民國政府播遷臺灣。中華全國體育協進會跟隨政府撤退到臺灣。王正廷對國民政府心灰意冷，決定永久移居英國屬地的香港。之後，關於代表中國的國際奧委會的席位問題，兩岸問題、「兩個中國問題」在體育方面成為敏感話題。因為不可能繼續在中國大陸履行任何全國體育運動的職責，王正廷考慮辭職。在 1954 年擔任馬尼拉第二屆亞洲運動會(Asian Games, Manila)中華民國(在臺灣)代表團名譽團長之後，1957 年，76 歲的王正廷在保加利亞的索菲亞(Sofia, Bulgaria)舉行的國際奧委會第 53 屆年會上提交辭職國際奧委會委員，被國際奧委會聘為名譽委員。

1961 年 5 月 21 日，王正廷因病在香港九龍聖德勒撒醫院(St. Teresa's Hospital)去世，享年 80 歲。王正廷一生追求奧運夢想，孜孜不倦。義無反顧的精神與業績，令後人敬仰。



超我服務



---

**SERVICE Above Self**